Μον Δημ. Γκαβαλιώτου
Δημογέρον
Οδός Γκαβαλιάρη 27.

ΘΕΣΠΡΩΤΙΚΟΝ ΒΗΜΑ

ΔΗΜ. ΓΚΑΒΑΛΙΩΤΗΣ
ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΘΕΣΠΡΩΤΩΝ
& ΒΟΥΛ. ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 57 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 8242.460

'Η ἀρχαιοτέρα ἐκδιδομένη ἑβδομαδιαία ἐφημερὶς—Ὄργανον τῶν Θεσπρωτικῶν συμφερόντων

ΕΤΟΣ Θ'—ΠΕΡΙΟΔΟΣ Γ'—'Αριθ. φύλλου 302|15 | ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ—ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Σ. ΣΑΛΟΥΚΑΣ | 'Ηγουμενίτσα—Παρασκευὴ 5 'Ιανουαρίου 1951 | Τιμὴ φύλλου δραχ. 1000

ΔΕΙΓΜΑ ΑΣΤΟΡΓΙΑΣ

'Ο 'Αχέρων συνεπείᾳ ἄλλων πολιτικῶν ἀνδρῶν, ἵνα ἐκδηλωθῇ τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ Κράτους, ὡς ἐξεδηλώθη πρὸ μηνῶν ὅτε ἐλαχίστης ἐκτάσεως σεισμικὴ δόνησις ἔπληξεν χωρίον τῆς Μεγαλονήσου καὶ οἱ ἐν περιοδείᾳ εὑρισκόμενοι τότε ὑπουργοί, ὡς ὁ κ. Χούτας, διετάχθησαν νὰ διακόψουν καὶ μεταβοῦν ἐπὶ τόπου πρὸς ἀντιμετώπισιν τοῦ κακοῦ καὶ τὴν ριζικὴν καὶ ἄμεσον ἐπίλυσιν τῶν ἀναφυέντων προβλημάτων.

'Αλλὰ δὲν ἔχομεν τὸ σημερινὸν μόνον δεδόμενον διὰ νὰ κρίνωμεν περὶ τῆς Κρατικῆς ἀδιαφορίας.

Εἶναι ἀπειράριθμα τὰ σημεῖα τὰ ὁποῖα ὁμιλοῦν διὰ τὴν μεταχείρισιν μας ὡς κακῆς μητριᾶς καὶ τὸ περισσότερον εὔγλωττον ὅλων εἶναι ἡ μὴ ἐκτέλεσις τῶν ἐγγειοβελτικῶν καὶ ἀρδευτικῶν ἔργων, τῶν δασικῶν ὁδῶν Ζαγορίου καὶ ἡ ἐγκατάλειψις τῶν ὁδῶν 'Ιωαννίνων — 'Ηγουμενίτσης, Παραμυθίας — Φιλιατῶν — Μαργαριτίου εἰς τὴν ἀθλιεστάτην σημερινὴν κατάστασιν τὴν ἐγκυμονοῦσαν κινδύνους.

'Αλλ' εἴπαμεν καὶ ἄλλοτε, ἡ 'Ηπειρος εἶναι Πατρὶς Εὐεργετῶν καὶ Θυσιῶν καὶ Προμαχώνων τῆς 'Ελευθερίας.

'Ο 'Αχέρων συνεπείᾳ τῆς τελευταίας κακοκαιρίας ἀπειλεῖ, ὅπως μᾶς πληροφορεῖ ἡ εἰς ἄλλην σελίδα δημοσιευομένη ἐπιστολὴ ἐπιτροπῆς πληγέντων χωρίων, νὰ μεταβάλῃ τὴν γόνιμον περιφέριαντοῦ Φαναρίου καὶ πάλιν εἰς 'Αχερουσίαν Λίμνην.

Χιλιάδες στρεμμάτων τῶν μὲν ἐσπαρμένων, τῶν δὲ ἑτοίμων διὰ τὴν ἐαρινὴν καλλιέργειαν κατεκλυσθησαν ὑπὸ τῶν ὑδάτων. Ἀπέραντοιπορτοκαλαιῶνες καταστρέφονται. 'Εκατοντάδες μικρῶν καὶ μεγάλων ζώων κινδυνεύουν νὰ θάνουν λόγῳ ἐλλείψεως χόρτου καὶ ζωοτροφῶν καὶ τεράστιαι ποσότητες τῶν ἐναποθηκευμένων προϊόντων τοῦ μόχθου τῆς ἐργασίας πολλῶν ἐτῶν, τῶν κατοίκων τῶν χωρίων Ποταμιᾶς, Τουρκοπαλούκου, Θεμέλου, Μεσοποτάμου καὶ ἄλλων χωρίων καθίστανται ἄχρηστα συνεπείᾳ τῆς εἰσδοχῆς τῶν ὑδάτων εἰς τὰς οἰκίας καὶ ἀποθήκας. Εἰς πολλὰς ἑκατοντάδας ἑκατομμυρίων ὑπολογίζονται αἱ ζημίαι.

'Αλλὰ εἰς τὰς ἀπεγνωσμένας ἐκκλήσεις τοῦ πληθυσμοῦ τῆς δυστύνου αὐτῆς περιοχῆς, τῆς ὁποίας τὰ δεινὰ κατὰ τὴν ἐπάρατον κατοχὴν εἶναι ἀσύγκριτα μὲ οἱανδήποτε ἄλλην περιοχὴν τῆς 'Ελλάδος, τὸ Κράτος ἀπὸ τοῦ Νομάρχου μέχρι καὶ τοῦ Πρωθυπουργοῦ καὶ οἱ πολιτικοὶ ἀπὸ τοὺς Βουλευτὰς μέχρι καὶ τῶν 'Υπουργῶν, ἐσημείωσαν ἀνυπαρξίαν.'Απέδειξανὅτι τίποτε δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ τοὺς συγκινήσῃ τεκτενόμενον εἰς Θεσπρωτίαν.

'Η Θεσπρωτία διὰ μὲν τὸ Κράτος εἶναι γνωστὴ εἰς τὰ 'Υπουργεῖα Οἰκονομικῶν καὶ Στρατιωτικῶν, διὰ δὲ τὴν πολιτικὴν ὡς ἐκλογικὸν τμῆμα ἐνισχύσεως τῶν ἐκλογικῶν περιφερειῶν 'Ιωαννίνων καὶ Πρεβέζης. Διότι ἂν ἄλλως πῶς εἶχον τὰ πράγματα ἔδει, ἀμέσως ὡς ἐπληροφορήθησαν τὴν κατάστασιν τοῦ Φαναρίου, οἱ ἁρμόδιοι νὰ ἐπισκεφθοῦν τὸ Φανάρι, νὰ ἀντιληφθοῦν ἰδίοις ὄμμασι τὴν κατάστασιν καὶ νὰ λάβωσιν τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτρα. Καὶ τότε εἴμεθα βέβαιοι ὅτι θὰ ἠδύναντο νὰ διαθέσουν 2 καὶ μόνον πολτόζες αἱ ὁποῖαι ἀναγκαιοῦν διὰ τὴν διευθέτησιν τῆς κοίτης τοῦ ποταμοῦ, ἵνα τὰ ὕδατά του ἀκολουθήσουν τὴν ὠφέλιμον, ὡς καὶ πρότερον, πορείαν του, καὶ οὐχὶ τὴν ἤδη καταστρεπτικήν.

'Αλλὰ ἡ 'Ηπειρος, δὲν εἶναι πατρὶς τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, ἢ

Η ΘΕΣΠΡΩΤΙΑ ΤΟΥ 1950

ΕΙΚΩΝ ΤΩΝ ΕΚΤΕΛΕΣΘΕΝΤΩΝ ΕΝ ΤΩ ΝΟΜΩ ΕΡΓΩΝ

ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ ΝΟΜΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ, ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ, ΥΓΑΙΟΝΟΜΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ, ΤΕΛΩΝΕΙΟΝ, ΛΙΜΕΝΑΡΧΕΙΟΝ ΤΟΜΕΥΣ ΜΗΧ. ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑΣ, ΑΓΡΟΦΥΛΑΚΗ, ΚΟΙΝ. ΠΡΟΝΟΙΑ

ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΟΥ ΣΕΒ. ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΜΑΣ κ. κ. ΔΩΡΟΘΕΟΥ

Τὸ 1950 ἀπέρχεται καὶ ἀπερχόμενον ἐπὶ τῶν ὤμων μας μενέγκαταλείπει τὸ δυσβάστακτον τοῦ χρόνου φορτίον, εἰς τὴν Θεσπρωτίαν δὲ τὸ ἐπιτελεσθὲν ἔργον, τὸ ὁποῖον θὰ ἀπασχολήσῃ τὰς στήλας τῆς ἐφημερίδος μας, ἵνα οὕτω δώσωμεν πρὸς τὸν Θεσπρωτικὸν Λαὸν μίαν πλήρη εἰκόνα τοῦ ἐκτελεσθέντος ἔργου εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς τῆς ζωῆς ὑπὸ ἑτοῦ κράτους. 'Η εἰκὼν αὐτὴ θὰ ἀποτελέσῃ τὴνβάσιν τῆςπαρακολουθήσεως τῆς προόδου τῶν προβλημάτων τοῦ Νομοῦ μας. Προτοῦ ὅμως εἰσέλθωμεν εἰς τὸ ἐπιτελεσθὲν ὑπό τοῦ Κράτους ἔργον, διὰ τοῦ ὁποίου θὰ κατίδωμεν τὸ κρατικὸν ἐνδιαφέρον, νομίζομεν ὅτι ἐπιτελοῦμεν ἱερὰν ὑποχρέωσιν ἀρχόμενοι ἀπὸ τὸ ἔργον τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου μας κ. Δωροθέου.

'Αλλὰ τὸ ἔργον τοῦ Σεπτοῦ μας 'Ιεράρχου ὅστις ἀποτελεῖ καύχημα δι' ἡμᾶς καὶ εὕρημα διὰ τὴν Θεσπρωτίαν εἶναι τόσης ἀξίας καὶ τοιούτου μεγέθους, ὥστε τυχὸν ἐγκώμια ἡμῶν νὰ ἐμείωνον τοῦτο. 'Ο Σεβασμιώτατος ἐκτὸς τοῦ 'Εκκλησιαστικοῦ καὶ Χριστιανικοῦ του ἔργου περὶ τοῦ ὁποίου οὐχὶ μικρᾶς σημασίας εἶναι τὰ 2 'Ιερατικὰ συνέδρια μεριμνᾶ καὶ ἐπιδίδεται μετὰ ζήλου καὶ προθυμίας εἰς τὴν ἐπίλυσιν τῶν προβλημάτων τοῦ Νομοῦ μας. Παρακολουθεῖ καὶ ἐπιβλέπει τὴν λειτουργίαν τῶν ἀγαθοεργῶν ἱδρυμάτων, ἔρχεται ἀρωγὸς εἰς τοὺς ἀσθενεῖς καὶ ἀδυνάτους, ἐπιτυγχάνει ἐνισχύσεις εἰς εἴδη καὶ εἰς χρῆμα καὶ ἀντεπεξέρχεται εἰς τὰς τεραστίας ἀνάγκας τῶν ἱδρυμάτων καὶ τοῦ ποιμνίου του. Ἵδρυσεν ἐν Παραμυθίᾳ Μητροπολιτικὸν Γυμνασιακὸν Οἰκοτροφεῖον καὶ κατέστησιν κτῆμα τῶν ὀρφανῶν καὶ πτωχῶν τὴν παιδείαν, Καταβάλει ὑπεραν θρώπους προσπαθείας διὰ την ἀποπεράτωσιν τῆς 'Αγροτικῆς Σχολῆς παραμυθίας τῆς ὁποίας τὴν ἀνάγκην ἀπο τῆς τοποθετήσεώς του διησθάνθη. Κατὰ το διάστημα τοῦ συμμοριτισμοῦ τὰς χαλεπὰς ἡμέρας διά τὸν Θεσπρωτικὸν λαον ἀπτόητος καὶ ἀκούραστος περιήρχετο τὰ κέντρα ἀσφαλείας καὶ διένειμε ειδη ρουχισμοῦ καὶ δια τροφῆς. 'Αλλὰ τὸ κοινωνικὸν καὶ ἀγαθοεργον ἔργον τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου μας κ. κ. Δωροθέου δὲν εἶναι ἀπὸ τὰ ἔργα τὰ ὁποῖα εἰς ὀλίγας γραμμὰς δύνανται ν' ἀποδοθοῦν δὲ λόγω ἐλλείψεως χώρου εἰσερχόμεθα εἰς τὸν κύριον σκοπὸν τῆς διατριβῆς μας ταύτηςτοῦ ἀπολογιστικοῦἔργου τῶν Δημοσίων 'Υπηρεσιῶν.

ΑΙ ΕΚΤΕΛΕΣΘΕΙΣΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΥΠΟ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

8Γ ΤΟΜΕΥΣ ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΕΩΣ

'Υπὸ τοῦ Τομέως 'Ανοικοδομήσεως Θεσπρωτίας κατὰ τὸ διαρρεῦσαν ἔτος 1950 ἐξετελέσθησαν αἱ κάτωθι ἐργασίαι:

α) 'Επαναπατρισμὸς

Προωθήθη 1) ξυλεία κ. β. 9.000. 2) κέραμοι 8.000 τεμ. 3) λαμαρίνες 31.000 τ.μ. 4) ὑελοπίνακες 4.300 τ. μ. 5) διετέθησαν δι' ἔξοδα μεταφορᾶς 1.400 ἑκτ.6) ἔν δισ.ἑκ. χρηματικὴ ἐνίσχυσις δι' αὐτοστέγασιν, 7) κατεσκευάσθησαν νέοι πυρῆνες 150 καὶ ἐπισκευάσθησαν οἰκίαι 1820.

β) Ἔργα διαφόρων ὑπουργείων

1) 'Εργασίαι 50 ἑκατ. εἰς Παιδικὸν Σταθμὸν 'Ηγουμενίτσης.

2) 'Εργασίαι διαφόρων δημοσίων κτιρίων δραχ. 80 ἑκ.

3) 'Εργασίαι εἰς σχολικὰ κτίρια 150 ἑκατ. καὶ 4) διὰ διάνοιξιν ὁδοῦ Πλαισίου—Φιλιατῶν 209 ἑκατ.

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΝΟΜΟΜΗΧΑΝΙΚΟΥ

Δημόσια Ἔργα

'Υπὸ τῆς Νομομηχανικῆς 'Υπηρεσίας Θεσπρωτίας διετέθησαν κατὰ τὸ ἡμερολογιακὸν ἔτος 1950 διὰ τὴν συντήρησιν τοῦ ἀθλιεστάτου ὁδικοῦ μας δικτύου 164 χιλιομέτρων καὶ τὴν κατασκευὴν γεφυρῶν 430 ἑκατ., ὡσαύτως 130 ἑκατ. διὰ τὴν κατασκευὴν τῆς παραλιακῆς ὁδοῦ καὶ 50 ἑκατ. διὰ τὴν κατασκευὴν τοίχων ἀντιστηρίξεως.

Ἔργα Πρόνοια 'Εργασία

1) Διάνοιξις ὁδοῦ Παραμυθίας—'Ελευθεροχωρίου—Δωδώνης δραχ. 208 ἑκατ.

2) Διάνοιξις ὁδοῦ Φιλιατῶν—'Αγίων Πάντων 352 ἑκατ.

3) 'Ηγουμενίτσης—Μαργαριτίου 18 ἑκατ.

4) Παραμυθίας—Καρβουναρίου—Πάργης 100 ἑκατ.

5) Βρυσούνης—Τσαρακλιμανίου 17 ἑκατ.

ΤΟΜΕΥΣ ΜΗΧΑΝ. ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑΣ

Αἱ κατωτέρω ἐκτελεσθεῖσαι ἐργασίαι παρὰ τοῦ τομέως Μηχανικῆς Καλλιεργείας μᾶς παρέχουσιν βασίμους ἐλπίδας τῆς βελτιώσεως τῶν συνθηκῶν καλλιεργείας καὶ τῆς ἀποδόσεως εἰς τὴν καλλιέργειαν παρθένων ἐκτάσεων. Εἰς τὸν τομέαν τοῦτον τῆς γεωργίας τὸ κρατικὸν ἐνδιαφέρον πρέπει νὰ ἐκδηλωθῇ ἀμέριστον. 'Η Θεσπρωτία καθαρῶς γεωργοκτηνοτροφικὴ περιφέρεια ἔχει ἀνάγκη ἐνισχύσεων. Καὶ μία ἐνίσχυσις ἀποδοτικὴ διὰ τοὺς γεωργοὺς εἶναι ἡ χορήγησις διὰ μακροπροθέσμων δανείων τρακτέρ.

'Εκτελεσθεῖσαι ἐργασίαι

1) ἐκχερσώσεις στρεμ. 3050
2) ἐκθαμνώσεις στ.μ. 1041
3) βαθεῖαι ἀρόσεις στρ. 1694
4) ἐλαφραὶ ἀρόσεις 7281
5) καλλιεργητὴς στρ. 371
6) βαθεῖαι ἐκχερσώσεις στρ.
7) δισκοσβαρνίσματα στ. 1145

Χωματουργικὰ

1) Διανοίξεις ἀποφράξεις δημοσίων ὁδῶν, κατασκευὴ ἀνασχετικῶν φραγμάτων, ἰσοπεδώσεις καὶ ἀποσκυρώσεις κιβ. 12.520.

'Αξία ἐκτελεσθεισῶν ἐργασιῶν	449 ἑκ.
Λαπάνη καυσίμων καὶ μισθῶν	372 ἑκ.
Κέρδος ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου	73 ἑκ.

Η ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

'Η 'Υγειονομικὴ 'Υπηρεσία τοῦ Νομοῦ προέβη εἰς τὰς ἀκολούθους ἐνεργείας διὰ τὴν προστασίαν τῆς ὑγείας τοῦ πληθυσμοῦ. 'Ενήργησεν ἀποφθειρίασιν τῶν ἐπαναπατρισθέντων συμμοριοπλήκτων. 'Ελαβεν τὰ κατάλληλα μέτρα διὰ τὴν περιστολὴν τῶν λοιμωδῶν νόσων, περιορισθέντων τούτων εἰς ἐλάχιστα κρούσματα καὶ ταῦτα διάσπαρτα. Κρούσματα τυφοειδοῦς πυρετοῦ ἐσημειώθησαν μόνον εἰς τὴν Κοινότητα Γαρδικίου—Παραμυθίας ὅπου καὶ ἐπεριωρίσθησανκατόπιν τῶν ληφθέντων μέτρων. Πρὸς ἀποτροπὴν τῶν λοιμωδῶν νόσων ἐτοποθετήθησαν ὑδραντλίαι 4 εἰς Φιλιάταις, 1 εἰς 'Αγίους Πάντας, 1 εἰς Πόβλα καὶ μία εἰς Παραμυθίαν. 'Αποπερατώθη τὸ δίκτυον τῆς ὑδρεύσεως 'Ηγουμενίτσης καὶ ἀπεστάλησαν σωλῆνες εἰς τὰς Κοινότητας Αὐλοτόπου, Πλαταριᾶς, καὶ Δήμον Φιλιατῶν. Κατὰ τὸ 1950 ἐξητάσθησαν 2500 ἄτομα, οἰκογένειαι στρατευσίμων, ἀπόρων καὶ ὑπαλλήλων καὶ ἐχορηγήθησαν φαρμακευτικὰ εἴδη

'Αντιλυσσικὴ θεραπεία. 'Εγένετο σχετικὴ θεραπεία εἰς 103 ἄτομα, 'Αντιτυφικὸν ἐμβόλιον εἰς 1600 ἄτομα, 'Αντιδιφθεριτικὸν εἰς 250, Δαμαλισμοὺς εἰς 2800, ἀντιτυφικὸν ἐμβόλιον B.C G. εἰς 2000 ἄτομα, ἀποφθειρίασις 1723 ἀτόμων καὶ ψεκασμὸς τῶν οἰκημάτων διὰ ΔΔΤ 93 χωρίων.

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

'Η Διεύθυνσις Γεωργίας Νομοῦ Θεσπρωτίας κατὰ τὸ

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ σελ. 2

ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΘΕΣΠΡΩΤΙΚΟΝ ΛΑΟΝ

Εὐχαὶ καὶ ἐλπίδες ἐπὶ τῷ Νέῳ 'Ετει 1951

Ο ΝΟΜΑΡΧΗΣ κ. ΚΟΠΑΝΟΣ ΤΟΝΙΖΕΙ ΟΤΙ:

Μὲ τὴν ἐργασίαν ὡς σύμβολον καὶ νόημα τῆς ζωῆς καὶ μὲ πλήρη αὐτοπεποίθησιν εἰς τὰ πεπρωμένα τῆς φυλῆς, ἂς ἀτενίζωμεν τὸ μέλλον πρὸς καλυτέρας ἡμέρας

'Επ' εὐκαιρία τοῦ Νέου ἔτους 1951 ἀπευθύνω πρὸς ὑμᾶς τὴν θερμὴν εὐχὴν, ὅπως τοῦτο ἀποβῇ ἔτος Εἰρήνης καὶ εὐημερίας.

Τὸ παρελθὸν ἔτος 1950, μετὰ τοὺς σκληροὺς ἀγῶνας τῶν ἐθνικῶν μας ἐνόπλων δυνάμεων κατὰ τὸ 1949 καὶτὰς πολλαπλᾶς θυσίας τοῦ 'Ελληνικοῦ Λαοῦ ποὺ εἶχον ὡς ἀποτέλεσμα τὴν συντριβὴν τοῦ συμμοριτισμοῦ καὶ τὴν ἐξασφάλισιν ἀνεξαρτησίας τῆς Πατρίδος μας, ὑπῆρξεν ἔτος ἐπιμόνων προσπαθειῶν καὶ ἐπιμόχθων κόπων διὰ τὴν ἀνασυγκρότησιν τῆς Χώρας.

Παρ' ὅλας τὰς δυσχερείας καὶ μὲ οὐχὶ ἐπαρκῆ τὰ μέσα, ἐνῶ ἐπετεύχθη ὁ ἐπαναπατρισμὸς τῶν συμμοριοπλήκτων τοῦ Νομοῦ μας εἰς τὰ χωρία των, ἡ ἀνασυγκρότησις τούτων προωθήθη εἰς σημαντικὸν βαθμὸν τόσον εἰς τὸν τομέα τῆς στεγάσεως τῶν ἐπαναπατρισθέντων συμμοριοπλήκτων, ὅσον καὶ εἰς τὴν ἐκτέλεσιν ἔργων καὶ πρὸ παντὸς διανοίξεως ὁδῶν ὥστε εἰς τὸ ἐγγὺς μέλλον νὰ ἀποκατασταθῇ ἡ συγκοινωνία καὶ εἰς τὰ πλέον ἀπομεμακρυσμένα χωρία.

'Εκ παραλλήλου Σχολεῖα Νέα ἀνηγέρθησαν δαπάναις τοῦ ἐράνου τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως καὶ ἕτερα ἐπεσκευάσθησαν, σύντονοι δὲ καταβάλλονται προσπάθειαι καὶ διὰ τὴν ἐπισκευὴν 'Εκκλησιῶν, ἐνῶ κατὰ τὸ δυνατὸν μέτρον παρεσχέθη ἡ γεωργικὴ ἐνίσχυσις, ὥστε οἱ ἐπανελθόντες ἀγρόται νὰ ἐπιδοθῶσιν εἰς τὴν καλλιέργειαν τῶν ἀγρῶν των, ἀποτελοῦσαν ἀπαρχὴν ἀνασυγκροτήσεως τῆς ἀγροτικῆς των οἰκονομίας, χάρις εἰς τὴν κατανόησιν ὅτι μόνον διὰ τῆς συνεργασίας τοῦ λαοῦ καὶ τοῦ Κράτους δύναται νὰ ἐπιτευχθῇ ἡ ἀνασυγκρότησις τῶν ἀτόμων καὶ τῆς χώρας.

'Εναπομένουσιν ὅμως διά τὸ Νέον "Ετος 1951 εἰσέτι πολλαὶ ζημίαι ἄνευ ἐπανορθώσεως, πολλαὶ ἀνάγκαι ἄνευ ἱκανοποιήσεως καὶ πολλαὶ πληγαὶ ἄνευ ἐπουλώσεως.

Πληγαὶ αἱ ὁποῖαι καὶ ἀνάγκαι χάρις εἰς τὴν προθυμίαν καὶ ἐργοτικότητα καὶ ὑμῶν, εἰς τὴν ἀξιοποίησιν τῆς παρεχομένης βοηθείας, πιστεύομεν ἀπολύτως ὅτι θέλουσιν ἐπανορθωθῇ λίαν ἱκανοποιητικῶς, ὥστε τὸ Νέον ἔτος 1951 νὰ ἀποβῇ τὸ ἔτος τῆς ἀναδημιουργίας.

'Αντιμετωπίζοντες μὲ ψυχραιμίαν τὰς διεθνεῖς ἀνησυχίας καὶ ἐξελίξεις καὶ μὲ τὴν ἐργασίαν ὡς σύμβολον καὶ νόημα τῆς ζωῆς μὲ πλήρη αὐτοπεποίθησιν εἰς τὰ πεπρωμένα τῆς Φυλῆς μας, ἀφοσίωσιν πρὸς τὰς ἀνκλύτους 'Εθνικάς μας παραδόσεις καὶ Χριστιανικὰς 'Αρχὰς μὲ τὴν ἀγάπην πρὸς τὸν Βασιλέα καὶ τὴν ἐμπιστοσύνην πρὸς τὸν 'Εθνικόν μας Στρατόν, ἂς ἀτενίζωμεν πρὸς τὸ μέλλον πρὸς καλλιτέρας καὶ εὐτυχεστέρας ἡμέρας καὶ ἂς εὐχόμεθα ἡ 'Αγγελικὴ ἐπάνω ἀπὸ τὴν Θείαν Φάτνην τῆς Βηθλεὲμ ψαλμῳδία φέρει τὴν εὐδοκίαν εἰς τοὺς ἀνθρώπους τῆς ἐπὶ γῆς εἰρήνης.

Ο κ. ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΗΣ

Εὔχομαι ὅπως, τὸ ἀνατέλλον ἔτος 1951, καταστῇ παρήγορος φωτεινὸς φάρος, ὅστις νὰ ὁδηγήσῃ τὴν 'Ελλάδα μας γενικῶς καὶ ἰδιαιτέρως τήν πόλιν τῆς 'Ηγουμενίτσης εἰς τὸν ποθητὸν λιμένα τῆς οἰκονομικῆς ἀνορθώσεως εἰς ὅλους δὲ τοὺς Δημότας καὶ κατοίκους τῆς 'Ηγουμενίτσης πᾶσαν εὐτυχίαν καὶ χαράν.

'Οδήμαρχος 'Ηγουμενίτσης
Β. ΚΟΝΙΔΑΡΗΣ

Ο κ. ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ

Πρὸς

"Απαντας τοὺς Γεωργικοὺς Πιστωτικοὺς Συνεταιρισμοὺς περιφερείας 'Ενώσεως

"Εδρας των

Κύριε Πρόεδρε,

'Επ' εὐκαιρία τοῦ Νέου "Ετους 1951 ἐκ μέρους τῆς Διοικήσεως τῆς 'Ενώσεως Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν 'Ηγουμενίτσης, ἀπευθύνομεν πρὸς σᾶς, ὅλους τοὺς Συνεταίρους καὶ τὰς οἰκογενείας των διαπύρους εὐχὰς διὰ τὴν εὐτυχίαν σας τὴν ὁποίαν ἰδιαιτέρως δύναται νὰ προαγάγῃ τὸ συνεργατικὸν πνεῦμα, ὡς προέκτασις τοῦ οἰκογενειακοῦ πνεύματος ἀγάπης καὶ ἀλληλεγγύης.

Τὸ διαρρεῦσανἔτος ὑπῆρξεν ἔτος εὐγενῶν προσπαθειῶν τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου διὰ τὴν ἐπούλωσιν τῶν ἀναγκῶν του καὶ τὴν ἀνασυγκρότησιν τῆς Χώρας μας.

"Οπως κατὰ τὸ διαρρεῦσαν ἔτος, οὕτω καὶ κατὰ τὸ νέον ἔτος 1951 ἔχοντες ὡς κίνητρα εἰς τὴν προσπάθειαν τῆς ἀναδημιουργίας μας τὴν αὐτοθυσίαν, τὴν ἀγάπην πρὸς τὴν ἐρ-

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ σελ. 2

ΠΡΟΣ ΔΟΞΑΝ ΤΩΝ ΕΚΠΡΟΣΩΠΩΝ

Ἀμφιβάλλομεν ἐὰν ὁ ἐπιθεωρητὴς Δημ. Ἔργων Ἠπείρου ἔχει πληροφορηθῆ εἰς ποῖαν κατάστασιν ἔχει περιέλθει ἡ ὁδὸς Ἰωαννίνων—Ἠγουμενίτσης κατόπιν καὶ τῶν τελευταίων βροχῶν. Καὶ ἀμφιβάλλομεν διότι ἐὰν εἶχεν πληροφορηθῆ τοῦτο θὰ ἔσπευδεν ν' ἀποστείλη συνεργεῖον διὰ τὴν ἐπισκευὴν τοὐλάχιστον τῶν σημείων ἐκείνων ἅτινα δυνατὸν εἶναι νὰ καταστοῦν κοινοτάφειων τῶν ταξιδιωτῶν.

Πιστεύομεν ἀπολύτως ὅτι ὁ κ. Ἐπιθεωρητὴς Δημ. Ἔργων ἐπανειλημμένως θὰ ἔχει διεκτραγωγήση τὴν οἰκτρὰν κατάστασιν τοῦ ὁδικοῦ μας δικτύου καὶ θὰ ἔχει κρούση τὸν κώδωνα τοῦ κινδύνου πρὸς τὸν ὑδροκέφαλον τῶν Ἀθηνῶν. Ἀλλὰ ἂς εἶναι κι' αὐτὸς βέβαιος καὶ ἂς γίνη ὅπως καὶ εἰς ἡμᾶς συνείδησις ὅτι εἰς τοὺς ζῶντας εἰς τὴν χλιδὴν ιῶν Ἀθηνῶν καὶ ρυθμίζοντας τὴν τύχην τῆς ὑπαίθρου, ἡ φωνή μας ὄχι μόνον φωνὴ βοώντος ἐν τῇ ἐρήμω εἶναι, ἀλλὰ καὶ τὸν γέλωτα καὶ τὴν θυμηδίαν προκαλεῖ.

Ἂς προσπαθήση λοιπὸν ὁ κ. Ἐπιθεωρητὴς ἐκ τῶν ἐνόντων νὰ διατηρήση τὴν συγκοινωνίαν τῆς ἀκριτικῆς ταύτης περιφερείας ἀκίνδυνον καὶ ἂς στρέψη τὴν προσοχήν του ἀμέριστον πρὸς τὸ τμῆμα τοῦτο, ὅπερ καὶ μόνον εὑρίσκεται εἰς τὴν οἰκτρὰν καὶ ἐπικίνδυνον ταύτην κατάστασιν πρὸς δόξαν τῶν ἐκπροσώπων μας.

ΤΙ ΕΓΙΝΕ ΚΑΤΑ ΤΟ ΠΑΡΕΛΘΟΝ ΕΤΟΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΝΟΜΟΝ ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ

Ο ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἀπὸ σελ. 1 —τὰ ἐγγειοβελτικὰ ἔργα—τὰς παρελθὸν ἔτος 1950 ἠσχολήθη κυρίως μὲ τὴν ἀποκατάστασιν τῶν συμμοριοπλήκτων καταπολεμήσεις ἐχθρῶν τῶν φυτῶν καὶ τέλος μὲ διάφορα Διοικητικῆς φύσεως ζητήματα.

1) Ἀποκατάστασις συμμοριοπλήκτων

α) Ἐνισχύσεις δι' ἀρόσεις	781.130.000
β) Διὰ τὴν ἀγορὰν σπόρων	543.230.000
γ) Διὰ τὴν ἀγορὰν λιπασμάτων (εἰς εἶδος)	55.000.000
δ) Διὰ ζωοτροφὰς (εἰς εἶδος)	810.000.000
ε) Δι' ἔξοδα α' ἐγκαταστάσεως	302.000.000
στ) Δι' ἀγορὰν ζώων	30.000.000
Σύνολον	2.521.360.000

α) πατατόσπορος ὁκάδες	15.000
β) Ἄροτρα	878
γ) Ὑνία	1.756
δ) Ἀναστρεπτῆρες	863
ε) Δίτροχα κάρα	30
στ) Ἡμίονοι στρατοῦ	60
ζ) Ἀγελάδες Τουρκίας	101

Ὁ τεράστιος οὗτος ὄγκος ἐργασίας ἐγένετο ὑφ' ὁλοκλήρου τοῦ προσωπικοῦ τὸ ὁποῖον ἠσχολήθη ἐπὶ προσθέτως καὶ μὲ ἄλλα ἔργα.

2. Ἐγγειοβελτιωτικὰ

Καὶ εἰς τὸν τομέα τοῦτον ἡ ὑπηρεσία εἰργάσθη ὅσο τὴς ἐπέτρεπαν αἱ δυνάμεις της. Οὕτω ἐγένοντο τὰ κάτωθι ἔργα.

α) Ἀρδευτικὸς Χάνδαξ ἐπὶ τοῦ κάμπου Ραγίου, ἐξ οὗ ἐποτίσθησαν 3.000 στρέμματα ὀρύζης.

β) Ὑδρογέφυρα μήκους πεντήκοντα (50) μέτρων εἰς Ἅγ. Νικόλαον Φιλιατῶν ἐξ οὗ θὰ ποτίζωνται περίπου 150 στρέμματα.

γ) Διηνοίχθησαν οἱ χάνδακες ἀπορροῆς τοῦ κάμπου Γαρδικίου Παραμυθίας. τῇ ἐπιβλέψει τῆς ὑπηρεσίας μὲ χρήματα τῆς ὑπηρεσίας «Πρόνοια-Ἐργασία

δ) Ἐπίσης διηνοίχθη ὁ χάνδαξ ἀπορροῆς τῆς λίμνης Χότχοβας Παραμυθίας.

Ἤδη ἡ ὑπηρεσία ἔχει εἰς τὴν διάθεσίν της χρήματα διὰ τὴν ἐκτέλεσιν καὶ ἄλλων ἔργων ἐν τῷ Νομῷ κατὰ τὸ 1951.

3) Καταπολεμήσεις

Ἐν πρώτοις διέδωσε μὲ ἄριστα ἀποτελέσματα τὸ ζιζανιοκτόνον 2.4D χάριν εἰς τὸ ὁποῖον 3.000 στρέμματα κατὰ τὸ 1950 ἀπηλλάγησαν τῶν ζιζανίων.

β) Ἔκαμε καταπολέμησιν ἀκρίδος μὲ ἄριστα ἀποτελέσματα.

γ) Ἐπίσης χάριν εἰς τὴν ὀργάνωσιν τῆς Ὑπηρεσίας, ἡ ἐνταῦθα Ἕνωσις Συνεταιρισμῶν, διενήργησε καταπολέμησιν τοῦ Δάκου, ἐπιτυχοῦσα, ὡς καὶ οἱ παραγωγοὶ βεβαιοῦσιν, ἄριστα ἀποτελέσματα μὲ δαπάνην σχετικῶς μικρὰν κατὰ ἐλαιόδενδρον.

δ) Διένειμεν εἰδικὴν σκόνην διὰ τὴν προφύλαξιν τῶν προβάτων ἀπὸ τσιμπούρια.

δ) Ἕτεραι ἐργασίαι

α) Συνεκρότησε συνεργεῖα κλαδευμάτων καὶ ἐμβολιασμῶν.

β) Ἐπίσης συνεκρότησε συνεργεῖα ἀπολυμάνσεως σπόρων φθινοπωρινῶν καλλιεργειῶν.

γ) Ἤδη ἐδημιούργησε ἀποδεικτικοὺς ἀγροὺς λιπάνσεως σίτου εἰς διάφορα χωρία τοῦ Νομοῦ διὰ τὴν διάδοσιν τῶν χημικῶν λιπασμάτων.

δ) Συνεκρότησε εἰς περιοχὴν Μαργαριτίου Σχολεῖον τυροκομίας πρὸς διάδοσιν τυροκομικῶν γνώσεων μεταξὺ τῶν κτηνοτρόφων.

ε) Ἐβοήθησε καὶ ὑπεστήριξε διὰ τῶν γεωπόνων της τὸν ἱδρυθέντα τὴν παρέλθοῦσαν ἄνοιξιν σταθμὸν ἐπιβητόρων ὑπὸ τοῦ Γεωργοκτηνοτροφικοῦ σταθμοῦ Ἰωαννίνων.

Τὰ ἀνωτέρω ἀποτελοῦν βεβαίως τὸν σκελετὸν τῆς ὅλης ἐργασίας. Διότι ἐκτὸς τούτων ἡ ὑπηρεσία ἠσχολήθη μὲ ζητήματα ἐποικιστικὰ — ρυθμίσεως ἀρδεύσεως ὀρυζώνων— μέ ζητήματα ἀφορῶντα τὴν Μουσουλμανικὴν περιουσίαν καὶ πλεῖστα ὅσα καθημερινὰ ζητήματα ἅτινα ἀπασχολοῦν τὸν γεωργικὸν κόσμον τοῦ νομοῦ Θεσπρωτίας.

ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ ΚΑΙ ΛΙΜΕΝΑΡΧΕΙΟΥ ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΗΣ

α) Τελωνεῖον

1) Διασαφήσεις Μεταφορᾶς	584
2) Διασαφήσεις Ἀποβιβαζομένων	1688
3) Ἄδειαι Μεταφορᾶς	1550
4) Ἄδειαι Ἀποβιβαζομένων	2838
5) Ἐγγυήσεις	111
6) Δηλώσεις	50
7) Ἐγγυολυτήρια	1016
8) Ἄδειαι Παραδόσεως	2193
9) Ἄδειαι Ἀναχωρήσεως	1992
10) Δηλωτικὰ Εἰσαγωγῆς	14
Σύνολον Τελων. Πράξεων	12.036
11) Εἰσπράξεις δραχμαὶ	131.043.224

β) Λιμεναρχεῖον

1) Κατάπλοι πλοίων ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ	2.325
2) Ἀπόπλοι πλοίωτ διὰ ἐσωτεαικὸν	2.315
3) Κατάπλοι πλοίων ἐξωτερικοῦ	14
4) Ἀπόπλοι πλοίων διὰ ἐξωτερικὸν	14
5) Ἐπιβάται ἀναχωρήσαντες δι' ἐσωτερικὸν	19.000
6) Ἐπιβάται ἀφιχθέννες ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ	20.000

Ἡ ὑπηρεσία τοῦ Λιμεναρχείου διεξάγεται δι' ὀργάνων τοῦ Τελωνείαᾶ 6 τὸν ἀριθμόν.

Τὰ ἔσοδα ἀναμφισβητήτως εἰς ἐκ τῶν προσοδοφόρων ἐμφανίζονται οὐχὶ ἱκανοποιητικὰ ἔναντι τῆς κινήσεως, ἂς καὶ ἐπιβατικὴν κίνησιν, ἐφ' ὅ ληφθῆ ὅμως ὑπ' ὄψιν ὅτι αἱ σον οἱ ἐκπρόσωποί μας ἤθελον πείση τοὺς κυβερνῶντας περὶ τῆς ἀνάγκης προσεγγίσεως τῶν ἀκτοπλοϊκῶν σκαφῶν καὶ τῆς ἀνακατασκευῆς τοῦ ὁδικοῦ μας δυκτίου.

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΕΚ ΦΑΝΑΡΙΟΥ

Κύριε Διευθυντὰ

Ὡς νὰ μὴ ἔφθανεν ἡ καταστροφὴ τὴν ὁποίαν ὑπέστημεν κατὰ τὴν κατοχὴν ἀπὸ τοὺς κατακτητὰς καὶ Ἀλβανοτσάμηδες καὶ ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἀκόμη δὲν ἠμπόρεσεν νὰ συνέλθη ἡ οἰκονομίσ μας, λόγω ἐλλείψεως κρατικῆς φροντίδος καὶ μερίμνης εἰς τὰς 15 τρέχοντος μηνὸς κατόπιν τῆς τελευταίας κακοκαιρίας ὁ Ἀχέρων ποταμὸς ἠλλαξεν κοίτην καὶ κατέκλεισεν καλλιεργησίμους ἐκτάσεις 5 χιλ. στρεμμάτων περίπου στρεμ. κατέστρεψεν τοὺς ἐλαιοπορτοκαλαιῶνας μας, εἰσῆλθεν εἰς τὰ εἰσόγεια τῶν οἰκιῶν μας ἔνθα ἔχομεν ἐναποθηκευμένα τά προϊόντα τῶν μόχθων μας καὶ ἔθεσεν ἐν κινδύνω τὴν ζωὴν μας καὶ τῶν μεγάλων καὶ μικρῶν ζώων μας.

Πρὸ τῆς καταστάσεως ταύτης ἐν ἀπογνώσει εὑρισκόμενοι ἀπευθύνθημεν τηλ)κῶς πρὸς τὴν κυβέρνησιν καὶ τοὺς βουλευτάς μας ἀπὸ τοῦ Νομάρχου μέχρι καὶ τοῦ πρωθυπουργοῦ καὶ ἱκετεύσαμεν ὅπως σπεύσωσιν διὰ τὴν σωτηρίαν μας. Δυστυχῶς ἡ ἀπελπις φωνή μας οὐδένα συνεκίνησεν. Οὐδαμόθεν ἐξεδηλώθη ἐνδιαφέρον οὐδεὶς ἔσπευσεν νὰ μᾶς ἴδη καὶ νὰ λάβη τὰ κατάλληλα μέτρα πρὸς ἀντιμετώπισιν τοῦ κινδύνου καὶ λῆψιν τῶν ἐπιβαλλομένων μέτρων.

Ἀπευθυνόμεθα ἤδη πρὸς ὑμᾶς πλέον καὶ παρακαλοῦμεν ὅπως διαμαρτυρηθῆτε διὰ τὴν πρωτοφανῆ καὶ ἀνάλγητον ταὐτην ἀδιαφορίαν τῶν κυβερνώντων πρὸς τὸν λαὸν τῆς περιφερείας μας.

Φανάρι 27—12—50

Μετὰ τιμῆς

Ἐπιτροπὴ πληγέντων χωρίων

Βασ. Ν. Δημητρίου Ποταμιᾶς, Βασ. Χρ. Δημητρίου ποταμιᾶς, Δημ. Λ. Κόντος Τουρκοπάλκον, Δημ. Δημητρίου Κορώνη, Ν. Ἀρειστίδης Θέμελον, Δημ. Ρώνης Μεσοπόταμον.

ΕΥΧΑΙ ΕΠΙ ΤΩ ΝΕΩ ΕΤΕΙ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἀπὸ σελ. 1

γασίαν καὶ τὴν πίστινπρὸς τὰ ἰδεώδη τοῦ συνεργατισμοῦ, θὰ συνεχίσωμεν τοὺς ἀγῶνας μας τοὺς εἰρηνικούς διὰ τὴν ἀνασυγκρότησιν τοῦ Ἑλληνικοῦ Χωριοῦ.

Ὁ καθένας δι' ὅλους καὶ ὅλοι διὰ τόν καθένα θά προχωρήσωμεν καὶ θὰ ἐπιτύχωμεν νὰ ἴδωμεν καλυτέρας ἡμέρας, εἰρήνην καὶ κοινωνικὴν εὐημερίαν.

Εἰς τὸν ἀγῶνα αὐτὸν ὁ Συνεταιρισμὸς ζωτικὸν κύτταρον οἰκονομικῆς ἀναδημιουργίας, ἀποτελεῖ τὴν βάσιν καὶ τὸν μοχλὸν διὰ τὸν συντονισμὸν τῶν προσπαθειῶν τοῦ Κράτους διὰ τὴν ἀνασυγρότησιν τοῦ Ἑλληνικοῦ Χωριοῦ.

Πιστεύομεν ὅτι τὸ δρᾶμα τῆς ἀγροτικῆς οἰκογενείας θὰ συνεγείρη τὴν συνείδησιν ἀλληλεγγύης καὶ εὐθύνης τοῦ Ἔθνους μας καὶ ὅλων τῶν ἐλευθέρων Ἐθνῶν καὶ ἡ πολιτεία θὰ παράσχη τὴν δυνατότητα τῆς ἀναπτύξεως καὶ ἐπιτυχίας τῶς κοινωνικῶν μας σκοπῶν.

Ὑπὸ τὰς προϋποθέσεις ταύτας ἂς εὐχηθῶμεν ὅπως τὸ Νέον ἔτος 1951 ἀποβῆ ὁ φορεύς τῆς εὐτυχίας ὁλοκλήρου τῆς ἀνθρωπότητος, τῆς Πατρίδος μας καὶ εἰδικώτερον τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου καὶ προσεγίσωμεν τὸ ἰδανικὸν τὸ ὁποῖον ἐπηγγέλθη κατὰ τὴν Γέννησιν Τοῦ θείου Βρέφους τῆς Βηθλεὲμ «Δόξα ἐν Ὑψίστοις Θεῷ καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη ἐν Ἀνθρώποις εὐδοκία».

Μετὰ Συναδελφικῶν χαιρετισμῶν

Ὁ Πρόεδρος

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΝΤΑΗΣ

Ἀριθμὸς 10499

ΑΓΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

Ἐν Ἠγουμενίτση σήμερον τὴν 29 Δεκεμβρίου τοῦ 1950 ἔτους ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 11 π. μ. ὁ ὑποφαινόμενος Δικαστικὸς Κλητὴρ τῶν Θεσπρωτία Πρωτοδικῶν Δημήτριος Κ. Δροσόπουλος τῇ ἐγγράφω παραγγελία τοῦ κ. Γ. Βαλασκάκη πληρεξουσίου Δικηγόρου τοῦ καλοῦντος Ἰωάννου Καλλιακάτση κατοίκου Καστρίου Ἠγουμενίτσης μεταβὰς ἐπέδωκα τῶ κ. Εἰσαγγελεῖ τῶν ἐν Θεσπρωτία Πρωτοδικῶν ὡς νόμιμον ἀντίκλητον τῶν καθ' ὧν ἡ κλῆσις 1) Σεκὴρ Μπίμπου, 2) Ρεφὰτ Μπίμπου, 3) Χαμπὶμπ Μπίμπου τέως κατοίκων Ἁγίου Βλασίου καὶ ἤδη ἀγνώστου διαμονῆς ἀντίγραφον τῆς ἀπὸ 22 Δεκεμβρίου 1950 ἔτους κατ' αὐτῶν καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ ἐνώπιον τοῦ Πρωτοδικείου Θεσπρωτίας ἀπευθυνομένης κλήσεως τοῦ ἄνω καλοῦντος, δι' ἧς καὶ τοὺς ἐν αὐτῇ λόγους καλῶν τοὺς ἀντιδίκους τοῦ πρὸς συζήτησιν τῆς ἀπὸ 4 Ὀκτωβρίου 1950 ἀγωγῆς τοῦ κατ' αὐτῶν, ἐξαιτεῖται. Νὰ γίνη δεκτὴ αὐτὴ καθ' ὅλας αὐτῆς τὰς αἰτήσεις καὶ νὰ καταδικασθῶσιν οἱ ἀντίδικοι εἰς τὴν ἐν γένει δικαστικὴν δαπάνην καὶ δικηγορικὴν ἀμοιβήν. Μετὰ τῆς παρα πόδας ὑπ' ἀριθ. 91]22]12]1950 πράξεως τοῦ κ. Γραμματέως Πρωτοδικῶν Θεσπρωτίας δρίζοντος δικάσιμον ταύτης τὴν 15 Μαρτίου 1951 ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν συνήθη τῶν συνεδριάσεων ἐγγραφείσης εἰς τὸ πινάκιον ὑπ' αὐξ. ἀριθ. 3 πρὸς γνῶσιν των καὶ διὰ τὰς νομίμους συνεπείας καλουμένων πρὸς συζήτησιν ὡς ἄνω ὁρίζεται.

Καὶ εἰς ἔνδειξιν

Ὁ λαβὼν Εἰσαγγελεύς

Ε. ΠΟΥΛΑΚΟΣ

Ὁ Δικ. Κλητὴρ

Δ. ΔΡΟΣΟΠΟΥΛΟΣ

Δημοσιευθήτω διὰ τῆς ἐνταῦθα ἐκδιδομένης ἐφημερίδος «Θεσπρωτικὸν Βῆμα»

Ὁ Εἰσαγγελεὺς

Ε. ΠΟΥΛΑΚΟΣ

Ο ΜΑΚΑΡΙΩΤΑΤΟΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΔΙΑΔΟΧΟΝ ΤΟΥ ΑΓΓΛΙΚΟΥ ΘΡΟΝΟΥ ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟΝ

ΤΟ ΚΕΙΜΕΝΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΤΟΥ

Κατὰ τὴν εἰς Ἀθήνας παραμονήν τῆς πριγκιπίσσης Ἐλισάβετ ὁ Μακ. Ἀρχιεπίσκοπος ὑπὸ τὴν ἰδιότητα τοῦ Προέδρου τῆς Πανελληνίου Ἐπιτροπῆς Ἑνώσεως Κύπρου εἶχεν ἀπευθύνει—ἔκκλησιν πρὸς τὴν Α. Β. Υ. ὑπὲρ τῆς Ἑνώσεως τῆς Κύπρου.

Ἤδη ἐκ μέρους τῆς πριγκιπίσσης Διαδόχου ἐλήφθη ὑπὸ τοῦ Ἀρχιεπισκόπου ἡ ἀκόλουθος ἐπιστολή:

Μάλτα, 14 Δεκεμβρίου 1950

Μακαριώτατε,

Κατ' ἐπιθυμίαν τῆς Α. Β. Ὑψηλότητος τῆς Πριγκιπίσσης Ἐλισάβετ, διαβιβάζω Ὑμῖν τὰς εὐχαριστίας Αὐτῆς διὰ τὴν ἐπιστολὴν καὶ τὰς καλὰς εὐχὰς Ὑμῶν.

Ἡ Α. Β. Ὑψηλότης μοὶ ἔδωκεν ἐντολὴν νὰ διαβιβάσω τὴν ἐπιστολήν Σας εἰς τὸν Πρεσβευτὴν τῆς Α. Μεγαλειότητος ἐν Ἑλλάδι, ἵνα διαβιβασθῆ εἰς τὴν Ἰδ. Γραμματείαν ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν ὑποθέσεων.

Μετὰ τιμῆς

ὑμέτερος εὐπειθὴς θεράπων

Μιχαὴλ Πάρκερ

Η ΕΚΚΛΗΣΙΣ

Ἡ ἐπιστολὴ τοῦ Ἀρχιεπισκόπου εἶχεν οὕτω.

«Ὑψηλοτάτη,

Κατὰ τὰς ὀλίγας ἡμέρας τῆς ἐν Ἀθήναις διαμονῆς Σας, καθ' ἃς καὶ αὐτὸς ὁ ἑλληνικὸς ἥλιος ἐνεφανίσθη πανηγυρικός, εἴχατε τὴν δυνατότητα νὰ ἀντιληφθῆτε μετὰ πόσης ἐνθουσιώδους στοργῆς Σᾶς περιβάλλει ὁ Ἑλληνικὸς Λαός. Αἱ θερμαὶ αὗται ἐκδηλώσεις δὲν εἶναι ἀπόρροια τεχνητοῦ θορύβου, ἀλλ' ἀναβλύζουσιν ἀπὸ τὰ βάθη τῆς καρδίας του ὡς ἔκφρασις εὐγνωμοσύνης καὶ ἀφοσιώσεως πρὸς τὴν αὐριανὴν Ἀνασσαν Λαοῦ, εἰς τὸν ὁποῖον ἡ Ἑλλὰς τόσα ὀφείλει ἀπὸ τῆς Ἐθνικῆς της ἀναγεννήσεως μέχρι σήμερον, καὶ ἀπὸ τὸν ὁποῖον πολὺ περισσότερα ἀναμένει διὰ τὸ μέλλον της καὶ αὐτὴν τὴν ἐπιβίωσίν της.

Κοινοὶ ἀγῶνες, αἷμα χυθὲν ἀπὸ κοινοῦ καὶ συναναμιχθὲν εἰς τὰ πεδία τῶν μαχῶν, κοιναὶ περιπέτειαι καὶ κοινοὶ θρίαμβοι ἐσφυρηλάτησαν τόσον στενοὺς δεσμοὺς μεταξὺ τῶν δύο λαῶν τῶν στηριζομένων καὶ ἀντλούντων τὴν δυνατότητα τῆς ἐπιβιώσεώς των ἀπὸ τὸν πατέρα Ὠκεανόν, ὥστε ἔχομεν πλήρη συναίσθησιν τῆς ἱερότητός των καὶ τῆς ἀξίας των.

Ἀλλ' ἀκριβῶς πρὸς ἀπομάκρυνσιν πάσης σκιᾶς, δυναμένης ἔστω καὶ ἐπ' ἐλάχιστον νὰ ἀμαυρώσῃ τὴν λάμψιν τῶν αἰσθημάτων του ἀπέναντι τῆς κραταιᾶς Συμμάχου καὶ Προστάτιδος, ἐπωφελούμενοι τῆς ἐνταῦθα παρουσίας τῆς Ὑμετέρας Ὑψηλότητος, λαμβάνομεν τὸ θάρρος νὰ παρακαλέσωμεν Αὐτὴν θερμῶς, ὅπως θελήσῃ νὰ μεσιτεύσῃ κατὰ τρόπον πειστικὸν παρὰ τοῖς Κυβερνήταις τῆς Βρεττανικῆς Συμπολιτείας πρὸς ἀπόδοσιν τῆς προσφυλοῦς Μεγαλονήσου Κύπρου εἰς τὴν Μητέρα Ἑλλάδα. Διὰ τῆς εὐγενοῦς ὑψηλῆς παρεμβάσεως τῆς ἀγάπης τῆς Ὑμετέρας Ὑψηλότητος, εὐελπιστοῦμεν ὅτι θὰ πισθῶσιν οἱ ταγοὶ τοῦ Βρεττανικοῦ Ἔθνους, ὅτι οὐδὲν ἔχουσι νὰ χάσωσιν ἀπὸ τὴν εὐγενῆ ταύτην χειρονομίαν τοὐναντίον πολλὰ θὰ κερδίσωσιν. Ὑπὲρ πᾶν ἄλλο θὰ αὐξήσωσι τοιουτοτρόπως τὴν εὐγνώμονα ἀφοσίωσιν σύμπαντος τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ, ὅστις ἀπέδειξεν ἤδη ὅτι οὐδεὶς ὑπολογισμὸς καὶ οὐδεὶς κίνδυνος εἶναι ἱκανὸς νὰ τὸν ἀποτρέψῃ ἀπὸ τὴν ἀντὶ πάσης θυσίας ἐκπλήρωσιν τῶν ὑποχρεώσεών του ἀπέναντι τῶν αἰωνίων ἀνθρωπίνων ἀξιῶν. Καὶ τὸ κέρδος τοῦτο, ἀξίζει ἀσφαλῶς πολὺ περισσότερον ἀπὸ ὀλίγα στρατηγικὰ πλεονεκτήματα, τὰ ὁποῖα ἐν πάσῃ περιπτώσει δὲν πρόκειται νὰ ἀπολεσθῶσιν.

Ἀπευθυνόμεθα πρὸς Ὑμᾶς, Ὑψηλοτάτη, διότι γνωρίζομεν ὅτι ἡ γυναικεία καρδία διαισθάνεται καὶ ἐκτιμᾶ ἀκριβέστερον τοὺς πόθους καὶ τοὺς πόνους ἑνὸς λαοῦ. Δὲν λησμονοῦμεν ὅτι εἰς μίαν ἄλλην ἀνάλογον περίπτωσιν—τὴν περίπτωσιν τῆς Ἑπτανήσου—Γυνὴ ἐκάθητο ἐπὶ τοῦ ἐνδόξου Βρεττανικοῦ Θρόνου, ἡ ἀοίδιμος προμμάμη Ὑμῶν Αὐτοκράτειρα Βικτωρία, εἰς τὴν εὐγενῆ συγκατάβασιν τῆς ὁποίας ὁ Ἑλληνικὸς Λαὸς συνήθιζε νὰ ἀποδίδη κατὰ μέγα μέρος, τὴν αἰσίαν ἐπίλυσιν τοῦ ζητήματος ἐκείνου.

Σᾶς ἱκετεύομεν, Ὑψηλοτάτη, ἵνα εὐδοκήσητε νὰ ἀποβῆτε συνήγορος τῶν πόθων ἑνὸς ὁλοκλήρου λαοῦ παρὰ τῇ Κυβερνήσει Σας, ὄντες εἰς θέσιν νὰ διαβεβαιώσωμεν τὴν Ὑμετέραν Ὑψηλότητα ὅτι ὁ εὐγνώμων Ἑλληνικὸς Λαὸς δὲν θὰ λησμονήση ποτὲ καὶ αὐτὴν τὴν εὐεργεσίαν.

Εὐελπιστοῦντες ὅτι ἡ θερμὴ αὕτη ἱκεσία τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ, τοῦ ὁποίου ὅλαι αἱ τάξεις ἐκπροσωποῦνται εἰς τὴν Πανελλήνιον Ἐπιτροπὴν Ἑνώσεως Κύπρου, θὰ εὕρῃ εὐμενῆ ἀπήχησιν εἰς τὴν Ὑμετέραν εὐγενῆ καρδίαν, δεόμεθα τοῦ Παναγάθου, ὅπως χαρίζηται ὑγείαν καὶ ἔνδοξον μακροημέρευσιν εἰς Ὑμᾶς καὶ ὁλόκληρον τὸν τετιμημένον Βασιλικὸν Οἶκον τῆς κραταιᾶς Θαλασσοκρατείρας, εἰς δὲ τοὺς λαοὺς τῆς Βρετανικῆς Κοινοπολιτείας εἰρήνην καὶ εὐημερίαν.

Διάπυρος πρὸς Θεὸν εὐχέτης

Ὁ Πρόεδρος τῆς Πανελληνίου Ἐπιτροπῆς Ἑνώσεως Κύπρου

† Ὁ Ἀθηνῶν ΣΠΥΡΙΔΩΝ»

ΚΥΝΗΓΟΙ

Τὰ κυνηγετικά σας εἴδη προμηθεύεσθε εἰς τὸ κατάστημα τοῦ συναδέλφου σας ἐν Παραμυθίᾳ

ΜΙΧΑΗΛ ΜΑΝΟΥ

Τιμαὶ ἀσυναγώνιστοι

Βασίλειον τῆς Ἑλλάδος
Ὑπουργεῖον Γεωργίας
Διεύθυνσις Γεωργίας
Νομοῦ Θεσπρωτίας
Τμῆμα Γ'
Ἀριθ. πρωτ. 3982

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Προχείρου Μειοδοτικοῦ Διαγωνισμοῦ

Ἡ Διεύθυνσις Γεωργίας Ν. Θεσπρωτίας

Προκηρύσσει πρόχειρον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν κατασκευὴν τῶν κάτωθι ἐπίπλων.

1) Τριῶν ἀρχειοθηκῶν ἐκ Σουηδικῆς ξυλείας
2) Ἑνὸς ἀνακλίντρου ἐκ Σουηδικῆς ξυλείας
3) Δύο ἑταζερῶν ἐκ Σουηδικῆς ξυλείας, γεγησσόμενον εἰς τὰ γραφεῖα ἡμῶν κατὰ τὴν 14ην Ἰανουαρίου 1951 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11—12 π. μ.

Πληροφορίαι κλπ. καθ' ἑκάστην 8, 15—14, 15

Ἐν Ἠγουμενίτση τῇ 28—12—50

Ὁ Διευθυντὴς

Γ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΗΣ

Τὰς Τυπογραφικὰς —ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΑΣ Εἰς τὸ καλλιτεχνικὸν ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΟΥ ΘΕΣΠΡΩΤ. ΒΗΜΑΤΟΣ

—Ἐπιμελημένη ἐμφάνισις
—Ἐξυπηρέτησις πρόθυμος
—Τιμαὶ λογικαί